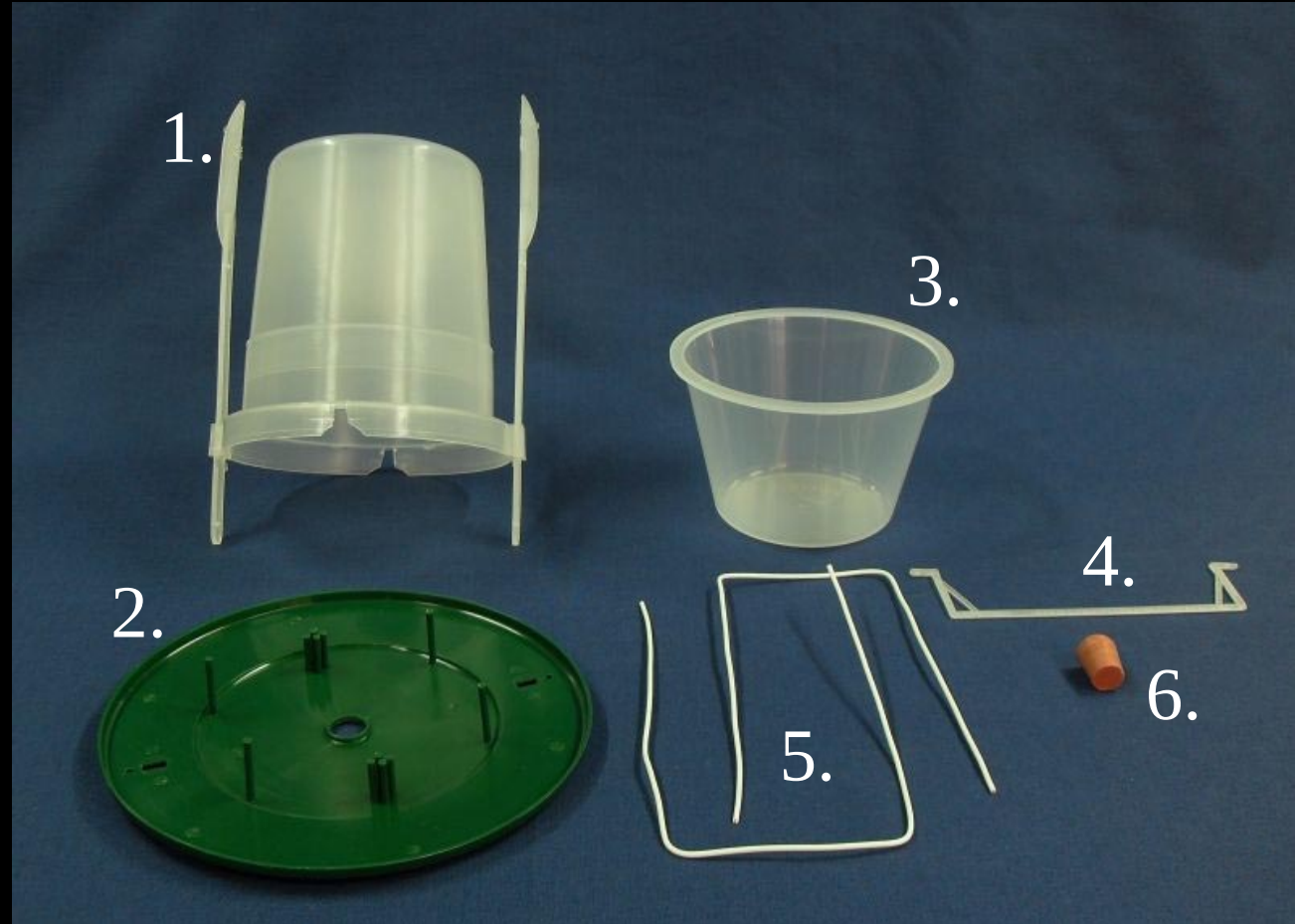


Összeszerelési útmutató VARL típusú csapdához

Assembling instructions for VARL trap design

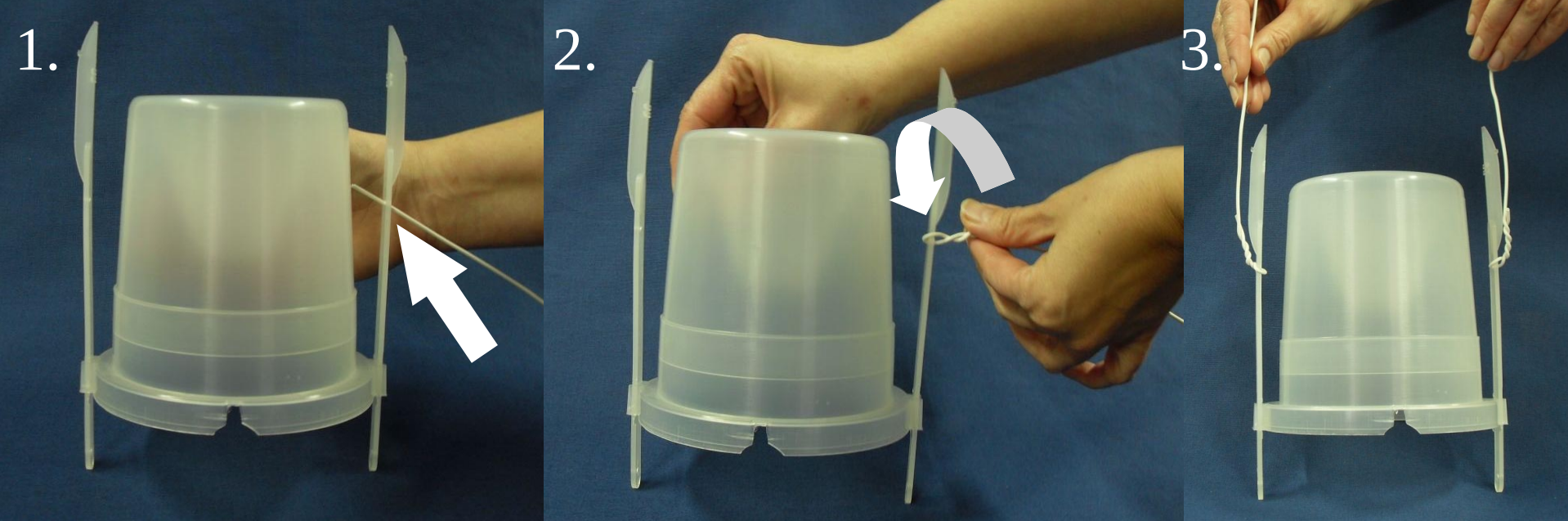
Tartozékok:

- 1 = varsás csapdatest
- 2 = csapdatető
- 3 = fogóedény
- 4 = tartópánt
- 5 = csapdatartó drótok
- 6 = gumidugó



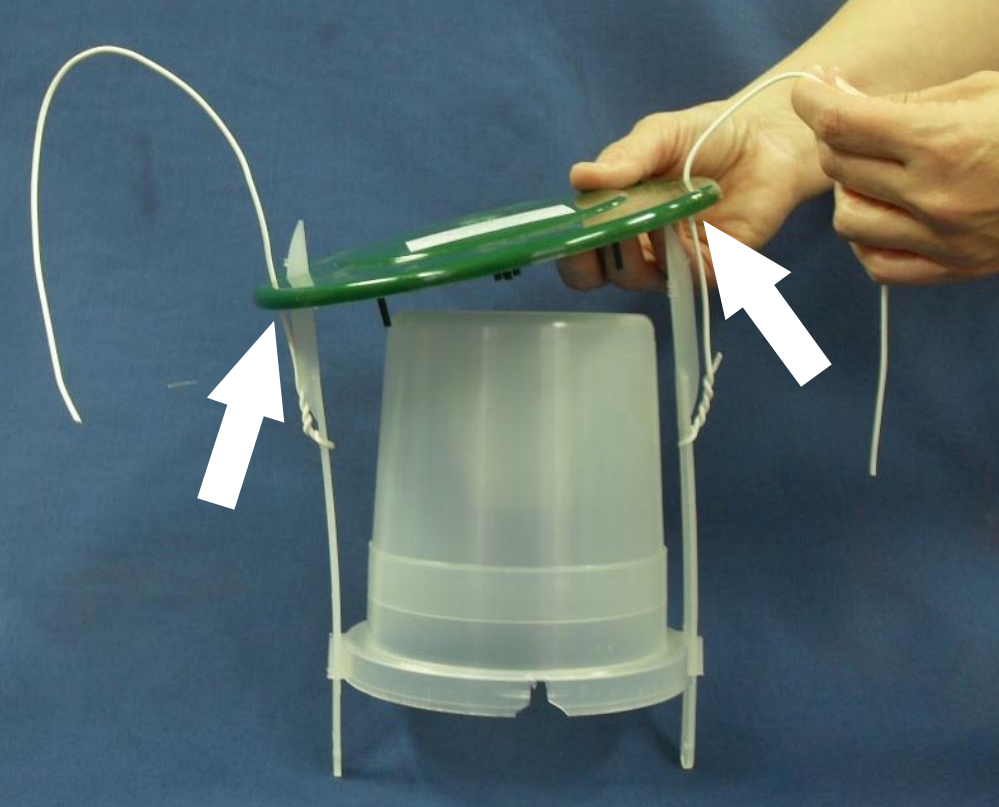
Parts:

- 1 = trap funnel
- 2 = roof
- 3 = catch container
- 4 = plastic strap
- 5 = hanging wires
- 6 = rubber stopper



Rögzítse a mellékelt csapdatartó drótokat az oldallécen lévő lyukba a képen látható módon!

Fasten the hanging wires to the hole in the side laths as shown on the pictures!



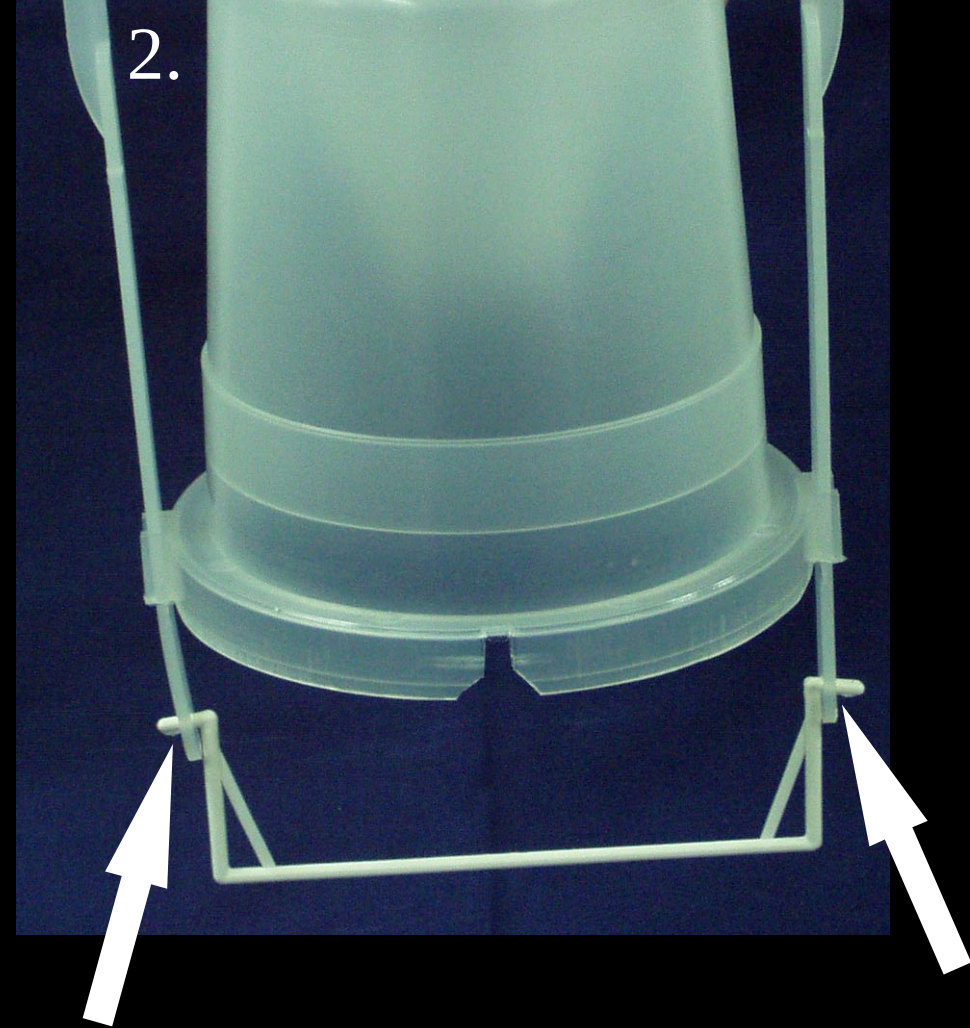
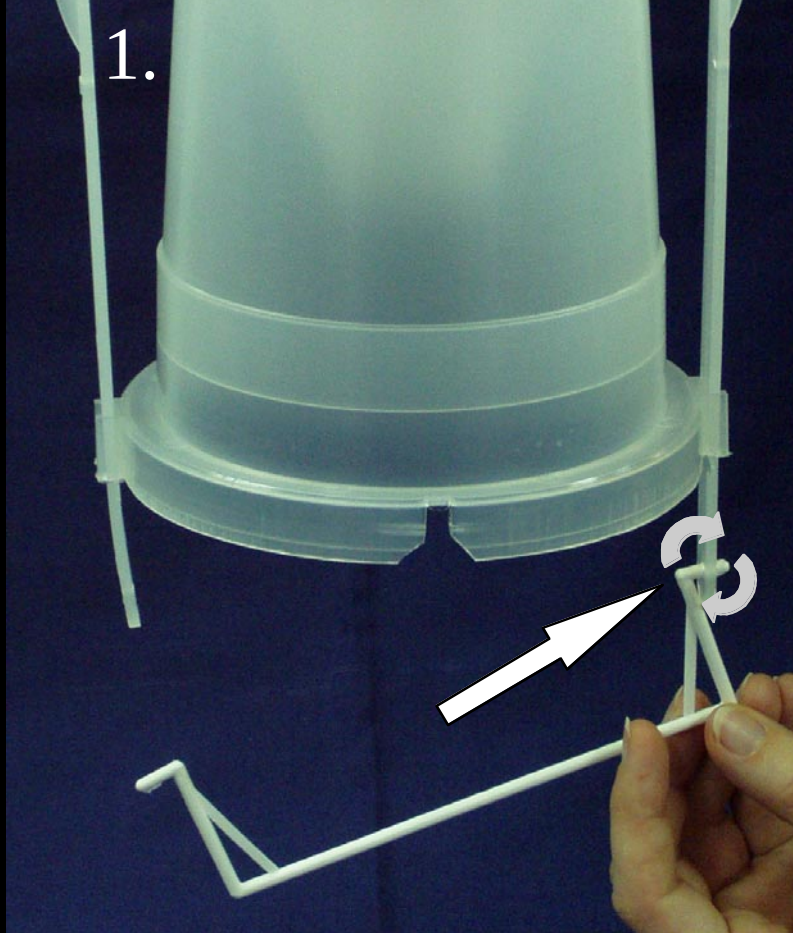
Fűzze át a csapdatartó drótokat a csapdatető oldalsó lyukain, majd tolja le ütközésig a csapdatetőt a hegyes oldalléceken!

Put the **roof** above the funnel opening and **push it down along the wires and on the side laths** directing the wires and laths through the two side holes!



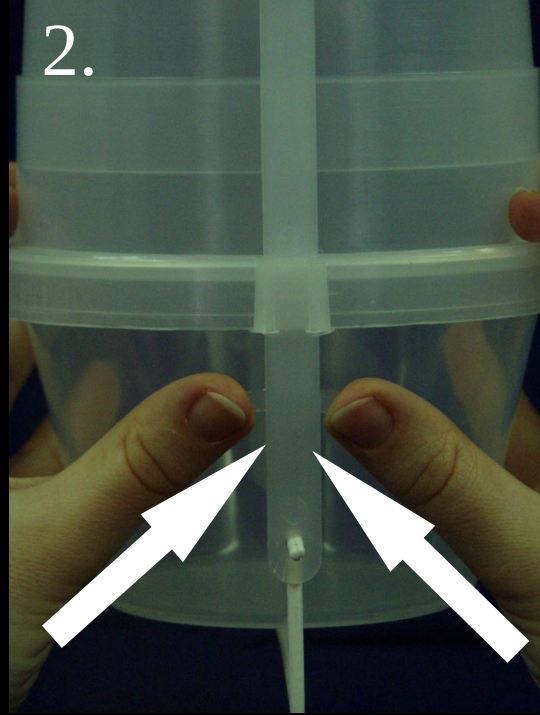
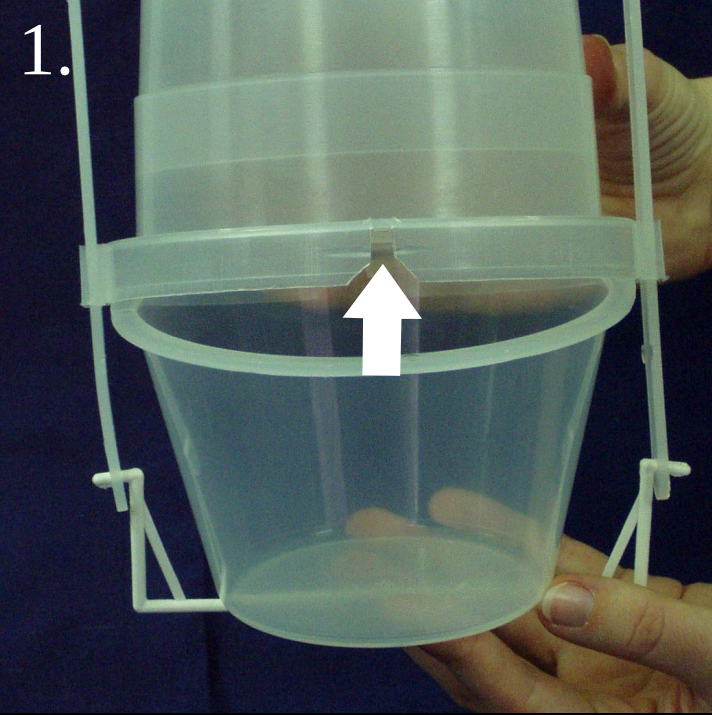
Csavarja össze a felső csapdarész drótját a képen látható módon!

Arrange the hanging wires of the upper part of the trap as shown on the pictures!



Rögzítse a fogóedényt **tartó pántot** a műanyag lécek végén lévő lyukakba az ábrán látható módon!

*Push the **plastic strap through the hole** in the side laths the way shown on the diagram. Do the same on the other side!*



Csúsztassa a műanyag fogóedényt a varsás csapdatest **aljába** és rögzítse a **pánttal**!

*Put the plastic catch container in place to the **bottom** of the funnel, and fasten it with the **plastic strap**!*



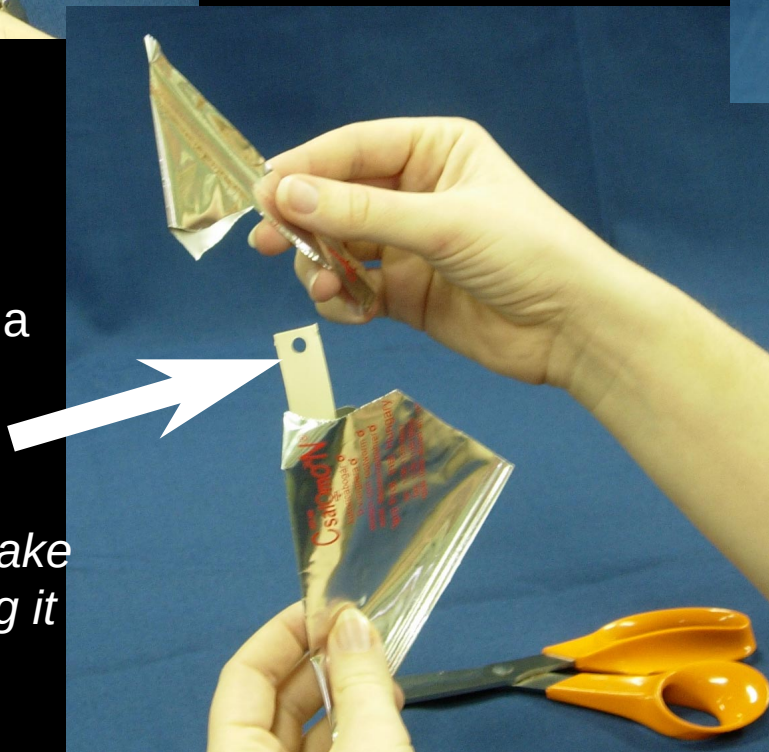
Sohase érintse a kibocsátót az **ujjával**, mert illatanyag **szennyezést** okozhat!!!

*Never touch the dispenser with bare **fingers** for fear of cross **contamination** with **pheromone**!!!*

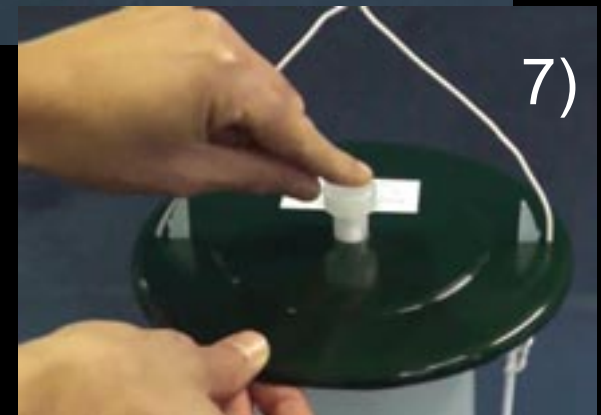
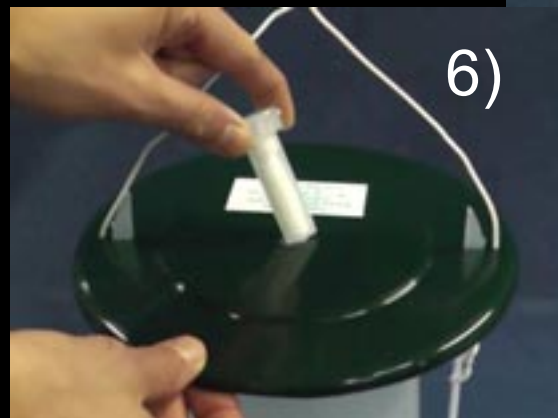
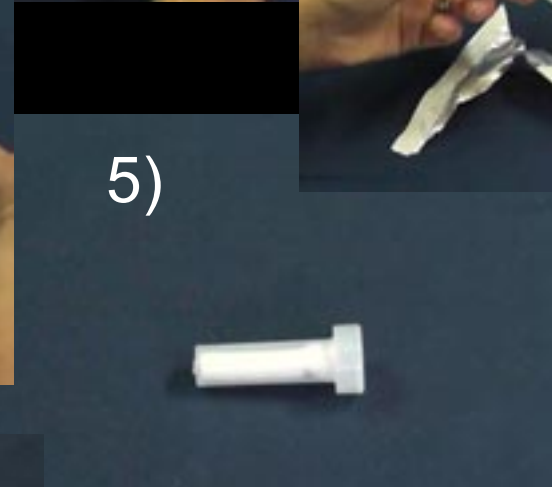


Nyissa fel a csalétket tartalmazó **tasakot**! Vegye ki a **csalétket** a nyélnél megfogva!

*Open sealed **bag** containing the bait! Take out the **bait** by holding it by the plastic handle!*



(Ha a kérdéses kártevő csapdájához jár csalétek, megtalálja azt az 1. sz. alcsomagban **külön** szállítva.)
(*In case an attractant dispenser is provided for the given pest, baits are packaged in a **separate** sealed bag.*)



Az ilyen típusú **csalétket** a képek szerinti módon helyezze be a VARL csapdába!

*This type of **dispenser** should be placed into the VARL trap as shown!*



Rögzítse a csalétek nyelét a gumidugó segítségével a csapdatető nagy, középső lyukánál! Ügyeljen, hogy a csalétek kapszula közvetlenül a tetőrész alá kerüljön!

Fasten the plastic handle of the bait dispenser pushing it through the middle hole on the trap roof, holding it in place with the rubber stopper! The dispenser should be positioned immediately under the roof!



A megfelelő fogási hatékonyság eléréséhez a csapda fogóedényébe esett rovarokat **szükséges előlni** valamilyen módon.

A csapda készen áll a kártevők befogására!

*In this trap type it is **necessary to kill the insects** getting into the trap.*

The trap is ready for use!

Raktárba, aszalvány- és lisztmoly fogására
kihelyezett varsás csapda



Funnel trap in a storeroom for
capturing Plodia / Ephestia

A **VARL csapda** belsejéből az odacsalogatott kártevők nem tudnak szabadulni.

Akkor használjuk, ha célunk **nagy mennyiségű kártevő összefogása**. Különösen alkalmas nagy méretű kártevő fajok (**bagolylepkék** és **araszoló lepkék** fogására), valamint **poros környezetben** (malom, raktár) való használatra.

*Insects approaching fall through a funnel into a catch container of the **VARL trap**. This design is recommended for **catching large amounts of insects**. It is especially suitable for **catching larger moths** (*Noctuidae*, *Geometriidae*, etc.) In contrast to sticky designs, it does not lose efficiency when applied in **dusty areas** (mills, stores).*

A csapda nem telítődik;
hatékonyságát még erős rajzás
esetén is megtartja.
Speciális esetekben az
előrejelzésen túlmenően a
kártévő **gyérítésére** is alkalmas
(ld. kártevők listájánál).

*The trap has high catching
capacity; its efficiency is retained
even when catching very large
numbers of insects.*

*In selected cases it can be used
for population control through
mass trapping (see in product
list).*



VARL csapda gyapottok bagolylepke fogással
VARL trap with *Helicoverpa armigera* catches